

DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENTAMT

⑪ DE 3138277 A1

A01N31/02

A 01 N 37/00  
A 01 N 59/26  
A 01 N 59/00  
A 23 L 3/34  
A 61 L 2/18

- ⑲ Aktenzeichen:  
⑳ Anmeldetag:  
㉑ Offenlegungstag:

P 31 38 277.0-41  
25. 9. 81  
15. 4. 82

Behördeneigentum

- ㉒ Unionspriorität: ㉓ ㉔ ㉕  
26.09.80 JP P133062-80

- ㉖ Erfinder:

Ueno, Ryuzo, Nishinomiya, Hyogo, JP; Kanayama, Tatsuo,  
Takarazuka, Hyogo, JP; Fujita, Yatsuka; Yamamoto,  
Munemitsu, Nishinomiya, Hyogo, JP

- ㉗ Anmelder:  
Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo, Osaka, JP

- ㉘ Vertreter:  
Kohler, M., Dipl.-Chem. Dr.rer.nat.; Gernhardt, C.,  
Dipl.-Ing., 8000 München; Glaeser, J., Dipl.-Ing., Pat.-Anw.,  
2000 Hamburg

Prüfungsantrag gem. § 44 PatG ist gestellt

- ㉙ Flüssiges Bakterizid für Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte

Es wird ein flüssiges Bakterizid für Nahrungsmittel und  
Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte vorge-  
schlagen, welches als aktive Bestandteile Äthylalkohol und  
eine organische Säure oder deren Salze und/oder eine  
anorganische Säure oder deren Salze enthält. (3138277)

DE 3138277 A1

DE 3138277 A1

WILGAND NIEMANN  
KOHLER GERNHARDT GLAESER

PATENTANWÄLTE  
European Patent Attorneys

3138277

MÜNCHEN  
DR. E. WIEGAND†  
(1932-1980)  
DR. M. KOHLER  
DIPL.-ING. C. GERNHARDT

HAMBURG  
DIPL.-ING. J. GLAESER

DIPL.-ING. W. NIEMANN  
OF COUNSEL

TELEFON: 089-55 54 76/7  
TELEGRAMME: KARPATENT  
TELEX: 529068 KARP D

D-8000 MÜNCHEN 2  
HERZOG-WILHELM-STR. 16

W. 44051/81 - Ko/Ne

Patentansprüche

1. Flüssiges Bakterizid für Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte,  
5 dadurch gekennzeichnet, dass das Bakterizid als aktive Bestandteile Äthylalkohol und/oder eine organische Säure oder ein Salz hiervon und/oder eine anorganische Säure oder ein Salz hiervon enthält.
- 10 2. Bakterizid nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass es als aktive Bestandteile Äthylalkohol, eine organische Säure oder ihr Salz und eine anorganische Säure oder ihr Salz enthält.
- 15 3. Bakterizid nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass es Äthylalkohol und die organische Säure oder ihr Salz als aktive Bestandteile enthält.
- 20 4. Bakterizid nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass es Äthylalkohol und die anorganische Säure oder ihr Salz als aktive Bestandteile enthält.
5. Bakterizid nach Anspruch 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass die organische Säure aus Milchsäure,

Essigsäure, Weinsäure, Gluconsäure, Zitronensäure, Ascorbinsäure, Äpfelsäure, Bernsteinsäure, Fumarsäure. und/oder Phytinsäure besteht und das organische Säuresalz aus den Natrium-, Kalium-, Calcium- und Magnesiumsalzen dieser organischen Säuren besteht.

6. Bakterizid nach Anspruch 1, 2 oder 4, dadurch gekennzeichnet, dass die anorganische Säure aus Phosphorsäure, kondensierter Phosphorsäure (saure Pyrophosphorsäure, Hexametaphosphorsäure, Ultraphosphorsäure und dgl.), Salzsäure, Schwefelsäure und/oder Salpetersäure besteht, und das anorganische Säuresalz aus den Natrium-, Kalium-, Calcium- und/oder Magnesiumsalzen dieser anorganischen Säuren besteht.

7. Bakterizid nach Anspruch 1, 2, 5 und 6, dadurch gekennzeichnet, dass es 99,9 bis 2,0 % (Gewicht/Volumen) an Äthylalkohol und 0,1 bis 98,0 % (G/V) der organischen Säure oder ihres Salzes und/oder der anorganischen Säure oder ihres Salzes enthält.

8. Bakterizid nach Anspruch 1, 2, 5, 6 und 7, dadurch gekennzeichnet, dass es 98,0 bis 2,3 % (G/V) an Äthylalkohol, 1,0 bis 96,7 % (G/V) der organischen Säure oder ihres Salzes und 1,0 bis 96,7 % (G/V) der anorganischen Säure oder ihres Salzes enthält.

9. Bakterizid nach Anspruch 1, 2, 5, 6, 7 und 8, dadurch gekennzeichnet, dass die organische Säure aus Milchsäure und die anorganische Säure aus Phosphorsäure besteht.

10. Bakterizid nach Anspruch 1, 3 oder 5, dadurch gekennzeichnet, dass es 99,4 bis 20 % (G/V) an Äthylalkohol und 0,6 bis 80 % (G/V) der organischen Säure oder ihres Salzes enthält.

5

11. Bakterizid nach Anspruch 1, 3, 5 und 10, dadurch gekennzeichnet, dass die organische Säure aus Milchsäure, Essigsäure oder Phytinsäure besteht.

10

12. Bakterizid nach Anspruch 1, 4 oder 6, dadurch gekennzeichnet, dass es 99,9 bis 20 % (G/V) an Äthylalkohol und 0,1 bis 80 % (G/V) der anorganischen Säure oder ihres Salzes enthält.

15

13. Bakterizid nach Anspruch 1, 4, 6 und 12, dadurch gekennzeichnet, dass die anorganische Säure aus Phosphorsäure, Ultraphosphorsäure oder Salpetersäure besteht.

20

14. Verfahren zur Sterilisierung von Nahrungsmitteln oder Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte, dadurch gekennzeichnet, dass ein flüssiges Bakterizid, welches Äthylalkohol, eine organische Säure und/oder ihr Salz und/oder eine anorganische Säure oder ihr Salz als aktive Bestandteile enthält, in Wasser gelöst wird und die erhaltene wässrige Lösung mit dem Nahrungsmittel oder der Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschine oder -Utensil kontaktiert wird.

25

30

15. Verfahren nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, dass Bakterizide, welche Äthylalkohol, die organische Säure oder ihr Salz und die anorganische Säure oder ihr Salz als aktive Bestandteile enthalten, verwendet werden.

16. Verfahren nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, dass ein flüssiges Bakterizid, welches Äthylalkohol und die organische Säure oder ihr Salz als aktive Bestandteile enthält, verwendet wird.

5

17. Verfahren nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, dass ein flüssiges Bakterizid, welches Äthylalkohol und die anorganische Säure oder ihr Salz als aktive Bestandteile enthält, verwendet wird.

10

18. Verfahren nach Anspruch 14 bis 16, dadurch gekennzeichnet, dass als organische Säure Milchsäure, Essigsäure, Weinsäure, Gluconsäure, Zitronensäure, Ascorbinsäure, Äpfelsäure, Bernsteinsäure, Fumarsäure und/oder Phytinsäure und als ihre Salze die Natrium-, Kalium-, Calcium- und Magnesiumsalze dieser organischen Säuren verwendet werden.

19. Verfahren nach Anspruch 14, 15 und 17, dadurch gekennzeichnet, dass als anorganische Säure Phosphorsäure, saure Pyrophosphorsäure, Hexametaphosphorsäure, Ultraphosphorsäure, Salzsäure, Schwefelsäure und/oder Salpetersäure und als ihre Salze die Kalium-, Natrium-, Calcium- und Magnesiumsalze dieser anorganischen Säuren verwendet werden.

20. Verfahren nach Anspruch 14, 15, 18 und 19, dadurch gekennzeichnet, dass eine wässrige Lösung des Bakterizids, welche 0,5 bis 35 % (G/V) an Äthylalkohol und 0,005 bis 20 % (G/V) der organischen Säure oder ihres Salzes und/oder der anorganischen Säure oder ihres Salzes enthält, verwendet wird.

21. Verfahren nach Anspruch 14, 15, 18, 19 und 20, dadurch gekennzeichnet, dass eine wässrige Lösung

des Bakterizids, welche 1 bis 18,6 % (G/V) an Äthyl-  
alkohol, 0,3 bis 31 % (G/V) der organischen Säure oder  
ihres Salzes und 0,03 bis 10 % (G/V) der anorganischen  
Säure oder ihres Salzes enthält, verwendet wird.

5

22. Verfahren nach Anspruch 14, 15, 18, 19, 20  
und 21, dadurch gekennzeichnet, dass als organische  
Säure Milchsäure und als anorganische Säure Phosphor-  
säure verwendet werden.

10

23. Verfahren nach Anspruch 14, 16, 18 und 20,  
dadurch gekennzeichnet, dass eine wässrige Lösung des  
Bakterizids, die 5 bis 35 % (G/V) an Äthylalkohol und  
0,5 bis 20 % (G/V) der organischen Säure oder ihres  
Salzes enthält, verwendet wird.

15

24. Verfahren nach Anspruch 14, 17, 19 und 20,  
dadurch gekennzeichnet, dass eine wässrige Lösung des  
Bakterizids, die 5 bis 35 % (G/V) an Äthylalkohol und  
0,005 bis 20 % (G/V) der anorganischen Säure oder ihres  
Salzes enthält, verwendet wird.

20

25. Verfahren nach Anspruch 14 bis 24, dadurch  
gekennzeichnet, dass eine wässrige Lösung des Bakterizids,  
die einen pH-Wert von nicht mehr als 4,0 besitzt, ver-  
wendet wird.

25

WIEGAND NIEMANN  
KOHLER GERNHARDT GLAESER

PATENTANWÄLTE  
European Patent Attorneys

3138277

- 6 -

MÜNCHEN  
DR. E. WIEGAND†  
(1932-1980)  
DR. M. KOHLER  
Dipl.-Ing. C. GERNHARDT

HAMBURG  
Dipl.-Ing. J. GLAESER

-----  
Dipl.-Ing. W. NIEMANN  
OF COUNSEL

TELEFON: 089-55 54 76/77  
TELEGRAMME: KARPATENT  
TELEX: 529068 KARP D

D-8000 MÜNCHEN 2  
HERZOG-WILHELM-STR. 16

W. 44051/81 - Ko/Ne

25. September 19

Kabushiki Kaisha Ueno  
Seiyaku Oyo Kenkyujo  
Osaka (Japan)

Flüssiges Bakterizid für Nahrungsmittel und Nahrungs-  
mittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte

Die Erfindung betrifft ein wirksames und sicheres flüssiges Bakterizid für Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Verarbeitungs-  
maschinen oder -geräte, wobei das Bakterizid eine Kombination von (1) Methylalkohol  
5 und (2) einer organischen Säure oder deren Salz und/oder eine anorganische Säure oder deren Salz enthält, sowie ein Verfahren zur Tötung schädlicher Bakterien, die an Nahrungsmitteln und Nahrungsmittel-Verarbeitungs-  
maschinen oder -geräten anhaften und eine Nahrungs-  
10 mittelvergiftung oder -fäulnis verursachen.

Gegenwärtig wird eine Vielzahl von Nahrungsmitteln in grossen Mengen an feststehenden Örtlichkeiten  
verarbeitet und von dort zu den Verbrauchsplätzen trans-  
15 portiert. Infolgedessen verstreicht ein langer Zeitraum während des Transportes der verarbeiteten Nahrungs-  
mittel von den Herstellern bis zu den Verbrauchern und auch, bis die Verbraucher die Nahrungsmittel kochen oder  
essen. Während dieses Zeitraums treten im allgemeinen  
20 verschiedene Probleme auf. Das grösste Problem ist das Auftreten einer Nahrungsmittelvergiftung und -fäulnis  
auf Grund der Infektion durch Mikroorganismen und grosse Bemühungen wurden unternommen, um dies zu ver-  
hindern.

25

Eine Nahrungsmittelvergiftung oder -fäulnis wird hauptsächlich durch bakterielle Infektion der Rohma-  
terialien und bakterielle Infektion während der Verarbei-  
tung und des Vertriebes verursacht. In dieser Beziehung  
30 wird allgemein angenommen, dass Meertierpasten als Nahrungsmittel und Schinken und Würste ein hohes Ausmass  
an Sicherheit besitzen, da sie einer Wärmebehandlung



während der Verarbeitung unterliegen. Diese Nahrungsmittel sind jedoch für eine sekundäre Verunreinigung während des Zeitraumes zwischen der Wärmebehandlung und der Verpackung anfällig. Um eine Nahrungsmittelvergiftung und -fäulnis dieser Nahrungsmittel zu verhindern, ist es notwendig, die Sekundärverunreinigung zu verhindern.

Salate, chinesische Nahrungsmittel, Hamburger, Fleischkugeln und dgl. gehören zu denjenigen verarbeiteten Nahrungsmitteln, für die sich in letzter Zeit ein grosser Bedarf auf dem japanischen Markt zeigte, während der Bedarf für Salate, die rohe pflanzliche Stoffe enthalten, besonders hoch ist. Es ist jedoch bekannt, dass die für Salate verwendeten rohen pflanzlichen Stoffe, wie Gurken, Tomaten, Kohl, Chinakohl, Zwiebeln und Sellerie häufig stark durch Nahrungsmittel vergiftende Bakterien und Fäulungsbakterien verunreinigt sind. Gegenwärtig werden die pflanzlichen Stoffe infizierenden schädlichen Bakterien durch das Blanchierverfahren bekämpft. Dieses Verfahren hat jedoch den Fehler, dass es das Eintauchen der pflanzlichen Stoffe in eine bei hoher Temperatur gehaltene Flüssigkeit umfasst, wobei die Zellen der pflanzlichen Stoffe durch Wärme zerstört werden und ihr Geschmack stark beeinflusst wird. Untersuchungen wurden andererseits unternommen, um die verunreinigenden Bakterien durch ein Eintauch- oder Sprühverfahren unter Anwendung von Natriumhypochlorit, Essigsäure und dgl. zu entfernen. Da jedoch die Chemikalien in hoher Konzentration verwendet werden müssen, verursachen sie leicht aufdringliche Gerüche und beeinflussen nachteilig den Geschmack der Nahrungsmittel und die Gesundheit der Verbraucher.

Die Vergiftung des menschlichen Körpers, beispielsweise des Arbeitspersonals und der Köche in Nahrungs-  
verarbeitungsbetrieben, von Nahrungsmitteln aus dem  
Meer, von Küken, Hühnern, insbesondere gekochte Hühnern,  
5 und Hühnereiern durch nahrungsmittelvergiftende Bak-  
terien stellt gleichfalls ein Problem dar. Zur Entfer-  
nung dieser Bakterien ist es allgemeine Praxis, das  
Material mit einer wässrigen Lösung von Natriumhypo-  
chlorit in einer Konzentration von weniger als 200 ppm  
10 (als verfügbares Cl) zu behandeln, jedoch ist der  
Effekt dieser Behandlung nicht ausreichend. Wenn das  
Natriumhypochlorit in einer Konzentration von 200 ppm  
oder mehr verwendet wird, verbleibt sein Geruch bei-  
spielsweise im Hühnerfleisch und dessen Geschmack wird  
15 drastisch verschlechtert.

Wasserstoffperoxid hat eine hohe bakterizide Akti-  
vität und wenig schädliche Effekte auf Nahrungsmittel,  
wenn es in wirksamen Konzentrationen verwendet wird.  
20 Da jedoch seine Carcinogenität festgestellt wurde,  
kann es nicht zur Nahrungsmittelbehandlung verwendet  
werden. Andererseits ist gut bekannt, dass Äthylalkohol  
im weiten Umfang als medizinisches Desinfektionsmittel  
auf Grund seiner hohen Sicherheit und starken anti-  
25 mikrobiellen Aktivität verwendet wird. In einigen Nah-  
rungsverarbeitungsfabriken wurden Untersuchungen unter-  
nommen, um die bakterizide Aktivität des Äthylalkohols  
auszunützen und nahrungsmittelvergiftende und fäulnis-  
erregende Bakterien von Nahrungsmitteln zu töten und  
30 seinen Konservierungseffekt durch direktes Aufsprühen  
von Äthylalkohol auf die Nahrungsmittel oder direktes  
Eintauchen derselben in Äthylalkohol zu erhöhen.

Um einen ausreichenden Effekt mit Äthylalkohol allein zu erhalten, muss die Konzentration des Äthylalkohols mindestens 70 % sein. Eine derartig hohe Äthylalkoholkonzentration ergibt einen starken Geruch von Äthylalkohol und verschlechtert markant den Geschmack der Nahrungsmittel. Oder durch den Äthylalkohol werden Proteine degeneriert, so dass die Qualität der Nahrungsmittel verschlechtert wird und eine Verfärbung auftritt. Anorganische Säuren, wie Phosphorsäure, haben einen starken Sterilisierungseffekt, jedoch müssen sie für einen ausreichenden Effekt in Konzentrationen von mehr als 30 % verwendet werden. Bei wirksamen Konzentrationen verbleibt die Reizung und der der Phosphorsäure eigene saure Geschmack in den Nahrungsmitteln, so dass die Annehmbarkeit der Nahrungsmittel geschädigt wird. Organische Säuren, wie Milchsäure oder Essigsäure, zeigen auch einen Sterilisierungseffekt in hohen Konzentrationen. Auch in diesem Fall verschlechtern die ihnen eigenen Reizgerüche und sehr saurer Geschmack stark den Geschmack der Nahrungsmittel. Hochkonzentrierter Äthylalkohol, anorganische Säuren und organische Säuren sind als Bakterizide für Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen ungeeignet, da sie gleichfalls nachteilig der Arbeitsumgebung auf Grund der ihnen eigenen Reizgerüche beeinflussen.

Unter diesen Umständen ergaben sich bisher keine wirksamen Mittel für die Entfernung und Tötung schädlicher an Nahrungsmitteln, Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräten und dgl. anhaftender Mikroorganismen trotz der äussersten Bedeutung der Nahrungsmittelsanierung und der Nahrungsmittelverarbeitung.

- 11 -

Eine Aufgabe der Erfindung besteht deshalb in einem Bakterizid für Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte, welches den Geschmack nicht schädigt und die Qualität der Nahrungsmittel nicht zerstört und auch die Nahrungsmittel-Verarbeitungsumgebung nicht schädigt und welches eine sehr niedrige Toxizität und eine hohe Sicherheit besitzt.

Es wurde nun gefunden, dass ein ausgezeichneter synergistisches Bakterizideffekt erhalten werden kann, wenn ein Gemisch aus Äthylalkohol und mindestens einer organischen Säure, anorganischen Säure oder Salzen hiervon verwendet wird und dass die verunreinigenden Bakterien in weit niedrigeren Konzentrationen als im Fall der Einzelverwendung der Komponenten des Gemisches getötet werden.

Gemäss der Erfindung ergibt sich somit ein flüssiges Bakterizid für Nahrungsmittel und Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen oder -geräte, welches als aktive Bestandteile (1) Äthylalkohol und (2) eine organische Säure oder ihr Salz und/oder eine anorganische Säure oder ihr Salz enthält.

Beispiele für organische im Rahmen der Erfindung verwendbare Säuren und ihre Salze umfassen Milchsäure, Essigsäure, Weinsäure, Gluconsäure, Zitronensäure, Ascorbinsäure, Äpfelsäure, Bernsteinsäure, Fumarsäure und Phytinsäure und Salze hiervon. Beispiele für anorganische Säuren und ihre Salze umfassen andererseits Phosphorsäure, kondensierte Phosphorsäure, beispielsweise saure Pyrophosphorsäure, Hexametaphosphorsäure, Ultraphosphorsäure und dgl., Salpetersäure, Schwefelsäure und Salzsäure und ihre Salze.

FDA  
MOMA

C. H. Hagen

P6

Q4C.

WEDER LÖSLICH-10

W. H. H.

Allgemein besteht das Bakterizid gemäss der Erfindung aus 99,9 bis 2,0 % (G/V) an Äthylalkohol und 0,1 bis 98,0 % (G/V) mindestens einer Säure oder eines Säuresalzes, obwohl dies in Abhängigkeit von den ein-  
 5 gesetzten Arten der Säuren und Salze variiert. Zusätzlich zu diesen aktiven Bestandteilen kann das Bakterizid gemäss der Erfindung geringe Mengen an Wasser und mehrwertigen Alkoholen, wie Propylenglykol und Glycerin enthalten. Wenn die Säure oder ihr Salz in Äthylalkohol nicht leicht löslich ist, wird die Zugabe einer geringen Menge Wasser bevorzugt, um ein einheitliches flüssiges Bakterizid zu erhalten.

Das Bakterizid gemäss der Erfindung wird üblicher-  
 15 weise als Lösung in Wasser verwendet. Trotz der Tatsache, dass das Bakterizid gemäss der Erfindung die aktiven Bestandteile in sehr niedrigen Konzentrationen enthält, zeigt es bessere bakterizide Effekte als die getrennt verwendeten Einzelbestandteile. Dieser syner-  
 20 gistische Effekt zeigt sich aus den nachfolgenden Versuchsbeispielen und Beispielen. Beispielsweise können die Konzentrationen an Äthylalkohol und der Säure oder ihres Salzes, die für die Ausführung der Sterilisation innerhalb 30 Sekunden unter Anwendung einer  
 25 wässrigen Lösung erforderlich sind, auf 0,5 bis 35 % (G/V) bzw. 0,005 bis 20 % (G/V) gesenkt werden.

Der pH-Wert der wässrigen Lösung des Bakterizids gemäss der Erfindung beträgt vorzugsweise nicht mehr  
 30 als 4,0.

Falls das Bakterizid gemäss der Erfindung aus Äthylalkohol und mindestens einer organischen Säure

POWERS  
 0,005/0,05%  
 -20/35%

pH < 4,0

- 13 -

oder einem organischen Salz besteht, enthält es vorzugsweise 99,4 bis 20 % (G/V) an Äthylalkohol und 0,6 bis 80 % (G/V) der organischen Säure oder ihres Salzes. Üblicherweise wird dieses Bakterizid in Form einer wässrigen Lösung verwendet, worin die Konzentration des Äthylalkohols 35 bis 5 %, vorzugsweise 10 bis 5 % (G/V) und die Konzentration der organischen Säure oder ihres Salzes 20 bis 0,5 %, vorzugsweise 10 bis 1 % (G/V) beträgt.

10

Wenn das bakterizide Mittel gemäss der Erfindung aus Äthylalkohol und mindestens einer anorganischen Säure oder einem anorganischen Salz besteht, enthält es vorzugsweise 99,9 bis 20 % (G/V) an Äthylalkohol und 0,1 bis 80 % (G/V) der anorganischen Säure oder ihres Salzes. Üblicherweise wird dieses Bakterizid in Form einer wässrigen Lösung verwendet, worin die Konzentration des Äthylalkohols 35 bis 5 %, vorzugsweise 10 bis 5 % (G/V) und die Konzentration der anorganischen Säure oder ihres Salzes 0,005 bis 20 %, vorzugsweise 0,005 bis 10 % (G/V) beträgt.

Wenn das Bakterizid gemäss der Erfindung aus Äthylalkohol mindestens einer organischen Säure oder ihrem Salz und mindestens einer anorganischen Säure oder ihrem Salz besteht, enthält das Bakterizid vorzugsweise 98,0 % bis 2,3 % (G/V) an Alkohol, 96,7 bis 1,0 % (G/V) der organischen Säure oder ihres Salzes und 96,7 bis 1,0 % (G/V) der anorganischen Säure oder ihres Salzes. Üblicherweise wird dieses Bakterizid in Form einer wässrigen Lösung verwendet, worin die Konzentration an Äthylalkohol 18,6 bis 1 %, vorzugsweise 14 bis 1 % (G/V), die Konzentration der organischen Säure oder ihres Salzes 31 bis 0,3 %, vorzugsweise 13,0 bis 0,3 %

(G/V) und die Konzentration der anorganischen Säure oder ihres Salzes 10 bis 0,03 %, vorzugsweise 0,7 bis 0,03 % (G/V) beträgt.

- 5 Die Anteile und wirksamen Konzentrationen dieser Komponenten in den vorstehend angegebenen Bakteriziden sind lediglich Beispiele, mittels derer die Sterilisation innerhalb 30 Sekunden bewirkt werden kann. Sie können in geeigneter Weise in Abhängigkeit von der Art  
10 der zu sterilisierenden Nahrungsmittel, der Kontaktzeit, dem Kontaktierverfahren und dgl. geändert werden.

- Zur Sterilisierung wird eine wässrige Lösung des Bakterizids gemäss der Erfindung mit dem Nahrungs-  
15 mittel oder der Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschine oder dem -geräte kontaktiert.

- Beispiele für Nahrungsmittel, die in geeigneter Weise nach dem erfindungsgemässen Verfahren sterili-  
20 siert werden können, umfassen Nahrungsmittel aus dem Meere und Fleischprodukte, wie Fischpasten, Sossen, Schinken und Speck, pflanzliche Produkte, insbesondere roh zu essende, wie z. B. Gurken, Tomaten, Kohl, Zwiebeln, Salat und Sellerie, verschiedene Arten von  
25 Nudeln, Spaghetti, Makaroni, Nahrungsmittel aus dem Meer, Fleisch, Hühner, Hühnereier und halb-getrocknete oder getrocknete Produkte von Nahrungsmitteln aus dem Meer und Fleisch.

- 30 Beispiele für Nahrungsverarbeitungs-Maschinen und -geräte umfassen Kochplatten, Kochmesser, Nahrungsmittelbehälter, Reinigungstücher und verschied-

dene in Nahrungsmittel-Verarbeitungsfabriken verwendete Vorrichtungen, wie Rührwerke, Mischer, Homogenisatoren, automatische Schneidgeräte, Förderbehälter und Verpackungsbehälter.

5

Die Kontaktierung der Nahrungsmittel oder Nahrungsmittel-Verarbeitungsmaschinen und -geräte mit dem Bakterizid kann beispielsweise durch Eintauchen, Aufsprühen, Wischen und dgl. bewirkt werden.

10

Da das Bakterizid gemäss der Erfindung eine hohe Bakterizidaktivität bei niedrigen Konzentrationen besitzt, kann die Sterilisierung im allgemeinen erzielt werden, indem die Kontaktierung weniger als 30 Sekunden durchgeführt wird. Ein längeres Kontaktieren verringert den Geschmack und die Qualität der Nahrungsmittel nicht merklich und gibt auch keinen Anlass zu irgendwelchen Sicherheitsproblemen. Schädliche an dem Arbeitspersonal und den Köchen anhaftende Bakterien können getötet werden, wenn sie ihre Hände in eine wässrige Lösung des Bakterizids gemäss der Erfindung tauchen oder ihre Hände mit einer mit der Bakterizidlösung imprägnierten Watte oder Gaze wischen.

15

Die Anwendung des Bakterizids gemäss der Erfindung in dieser Weise verhindert eine Nahrungsmittelvergiftung und erhöht die Konservierbarkeit der verarbeiteten Nahrungsmittel, wobei ihre Fäulnis während eines langen Zeitraums gehemmt wird.

20

25

Die folgenden Versuchsbeispiele und Beispiele erläutern die Erfindung im einzelnen.

30



Nur  
E. coli

In den Versuchsbeispielen 1 bis 3 wurden die wirksamen Kombinationen der bakteriziden Komponenten in vitro unter Anwendung von Escherichia coli (NIHJ-JC-2) bestimmt, welches ein nahrungsmittelvergiftendes

5 Bakterium ist, das als das wichtigste verschmutzungsanzeigende Bakterium in der Nahrungsmittelsanierung betrachtet wird.

10 In den Beispielen 1 bis 7 wurden bakterizid wirksame Massen, die auf der Basis der Ergebnisse der Versuchsbeispiele 1 bis 3 hergestellt wurden, für Nahrungsmittel und Nahrungsmittelmateriale verwendet, um ihre bakteriziden Effekte und bakterienentfernenden Effekte zu bestimmen.

15 Sämtliche Prozentsätze in diesen Beispielen sind in Prozent (Gewicht/Volumen) angegeben.

#### Versuchsbeispiel 1

20 (A). Der folgende Versuch wurde durchgeführt, um den Bakterizideffekt eines Gemisches von Äthylalkohol und einer anorganischen sauren Substanz zu untersuchen:

25 Escherichia coli (NIHJ-JC-2) wurde <sup>in</sup> Gehirn-Herz-Infusionsbrühe (BHI) inokuliert und bei 37°C während 24 Stunden kultiviert. Die Kulturbrühe wurde auf 1/10 mit sterilisierter physiologischer Salzlösung verdünnt. Die erhaltene Escherichia coli-Suspension wurde  
30 als Probe verwendet. Phosphorsäure, saures Natriumpyrophosphat, Natriumhexametaphosphat, Natriumultraphosphat

und Salpetersäure wurden als anorganische saure Substanzen verwendet.

1 ml der Probe-Bakteriensuspension wurde zu  
5 9 ml einer chemischen Testlösung zugesetzt, welche durch die Zusatz von physiologischer Salzlösung zu Äthylalkohol und jeder der anorganischen sauren Substanzen hergestellt worden war, so dass die Konzentration dieser Verbindungen 10/9 der in Tabelle I  
10 angegebenen Konzentrationen erreichte. Sie wurden unmittelbar vermischt und bei 20° C gehalten. Nach einer Kontaktzeit von 30 Sekunden wurde eine Platinschleife aus dem Gemisch in eine frische BHI-Brühe inokuliert und bei 37°C während 48 Stunden kultiviert. Das Wachstum der Bakterien in der Kulturbrühe wurde mit dem unbewaffneten Auge beobachtet. Falls kein Wachstum des  
15 Bakteriums festgestellt wurde, wurde das Ergebnis mit (-) bewertet, was bedeutet, dass eine vollständige Sterilisierung möglich war, und wenn das Wachstum des Bakteriums festgestellt wurde, wurde das Ergebnis mit (+)  
20 bewertet, was bedeutet, dass eine Sterilisierung unmöglich war. Die Konzentrationen der Chemikalien, die zur vollständigen Sterilisierung erforderlich waren, wurden gemessen. Die Ergebnisse sind in Tabelle I enthalten.  
25 halten.

(B) Der Bakterizideffekt einer Kombination aus Äthylalkohol und einer organischen Säure wurde in der gleichen Weise wie vorstehend unter (A) untersucht. Die  
30 verwendeten organischen Säuren waren Milchsäure, Essigsäure, Zitronensäure, Weinsäure, Gluconsäure, Äpfelsäure, Ascorbinsäure und Phytinsäure. Die bei einer Kontaktzeit von 30 Sekunden erhaltenen Ergebnisse sind in Tabelle II aufgeführt.

Tabelle I

Art und Kon- zentration (%) der anorganischen Säure		Konzentration an Äthylalkohol (%)								
		40	35	30	25	20	15	10	5	0
Phosphor- säure	20	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	10	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	5	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	3	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	1	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	0,5	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Natrium- ultra- phosphat	0,5	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	0,3	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,1	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,05	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Saures Natrium- pyro- phosphat	0,5	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,3	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,1	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	0,05	-	+	+	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Natrium- hexameta- phosphat	0,5	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,3	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	0,1	-	+	+	+	+	+	+	+	+
	0,005	-	+	+	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Salpeter- säure	0,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	0,05	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,03	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,01	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,005	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+



20 -

Tabelle II (Fortsetzung)

Art und Kon- zentration (%) der organischen Säure		Konzentration des Äthylalkohols (%)								
		40	35	30	25	20	15	10	5	0
Glucon- säure	20	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	10	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	5	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	3	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	1	-	-	+	+	+	+	+	+	+
	0,5	-	+	+	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Äpfel- säure	10	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	5	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	3	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	1	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Ascorbin- säure	7,5	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	3,75	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	2,25	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,75	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+
Phytin- säure	20	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	10	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	5	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	2,5	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	1,25	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	0,61	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,31	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,15	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+

Die in Tabelle I enthaltenen Ergebnisse zeigen, dass ein markanter synergistischer Effekt bei einer Kombination von Äthylalkohol mit Phosphorsäure erhalten wurde. Es ist auch aus Tabelle II ersichtlich, dass eine  
5 Kombination von Äthylalkohol mit Milchsäure oder Essigsäure einen ausgezeichneten synergistischen Effekt ergab.

(C) Da ein starker Effekt bei der Kombination  
10 von Äthylalkohol mit Phosphorsäure oder Milchsäure festgestellt wurde, wurde eine Kombination aus Äthylalkohol, Phosphorsäure und Milchsäure auf Bakterizidaktivität in der gleichen Weise wie vorstehend unter  
(A) untersucht. Die nach einer Kontaktzeit von 30 Se-  
15 kunden erhaltenen Ergebnisse sind in Tabelle III enthalten.

Es ist aus Tabelle III ersichtlich, dass der Effekt der Kombination dieser drei Chemikalien weit  
20 stärker als auf Grund der Kombination von Äthylalkohol und Milchsäure oder Phosphorsäure erwartet war.

Die dabei erhaltenen Versuchsergebnisse zeigen, dass, falls Äthylalkohol oder die Säuren einzeln für  
25 die Sterilisierung verwendet wurden, die verschiedenen nachteiligen vorstehend aufgeführten Effekte nicht vermieden werden konnten, während bei kombinierter Anwendung von Äthylalkohol und organischer Säure und/oder anorganischer Säure, insbesondere der kombinierten  
30 Anwendung von Äthylalkohol, Milchsäure und Phosphorsäure, stark verringerte Konzentrationen der Einzelchemikalien erforderlich waren und eine wirksame Sterilisierung möglich wurde, ohne dass die Probleme von saurem Geschmack, Geruch, Degenerierung und dgl. auftreten.

Tabelle III

-22-

3138277

Phos- phor- säure (%)	Milch- säure (%)	Konzentration an Äthylalkohol (%)											
		40	35	30	25	20	15	10	5	3	1	0,5	0
0	20	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	10	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	5	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	3	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	1	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,5	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
0,1	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+
	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+
	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	1	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0,5	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
0,5	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	1	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+
	0,5	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+
	0	-	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
1,0	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+
	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+
	0,5	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	+
	0	-	-	-	-	-	+	+	+	+	+	+	+

Versuchsbeispiel 2

Da Milchsäure und Phosphorsäure saure Substanzen sind, trägt der pH-Wert der Bakterizidlösung, welcher infolge der Anwendung dieser Säuren gesenkt wird, vermutlich ebenfalls zur Bakterizidaktivität der Lösung bei. Um dies zu bestätigen, wurde folgender Versuch durchgeführt.

Ein Gemisch aus Äthylalkohol, Phosphorsäure und Milchsäure wurde hergestellt. Die Konzentrationen an Äthylalkohol und Phosphorsäure wurden auf 10 % bzw. 0,1 % eingestellt, während die Konzentration der Milchsäure innerhalb des Bereiches von 3 bis 20 % variiert wurde, wie aus der Tabelle IV ersichtlich. Der pH-Wert des Gemisches wurde auf 5 bis 1 mit 1n-NaOH oder HCl zum Zeitpunkt der Anwendung eingestellt. Der Bakterizideffekt des Gemisches wurde in der gleichen Weise wie in Versuchsbeispiel 1 (A) untersucht. Die Kontaktzeit zwischen der Bakterienprobesuspension und dem Bakterizidprobegemisch wurde zwischen 30 Sekunden und 10 Minuten variiert. Die Ergebnisse sind in Tabelle IV enthalten. Diese Ergebnisse zeigen, dass ein pH-Wert von 4,0 oder darunter günstig ist.

25 Infolgedessen können organische Säuren und anorganische Säuren neben Milchsäure und Phosphorsäure voll den Bakterizideffekt zeigen, wenn sie zusammen mit Äthylalkohol verwendet werden. Beispielsweise ist eine Kombination von Äthylalkohol, Milchsäure und einer weiteren organischen Säure oder einem Salz hiervon, eine Kombination aus Äthylalkohol und Phosphorsäure



und einer weiteren organischen Säure oder einem Salz oder eine Kombination von Äthylalkohol, einer weiteren organischen Säure und einem weiteren anorganischen Salz wirksam, wenn eine Lösung  
5 dieser Kombination auf nicht mehr als 4,0 ein-  
gestellt wird.

3138277

- 24 -

- 25 -

Tabelle IV

pH-Wert der Lösung wäh- rend des Kon- taktes	Milch- säure (%)	Kontaktzeit			
		30 Sek.	1 Min.	5 Min.	10 Min.
1 und 2	3	-	-	-	-
	5	-	-	-	-
	10	-	-	-	-
	15	-	-	-	-
	20	-	-	-	-
3	3	-	-	-	-
	5	-	-	-	-
	10	-	-	-	-
	15	-	-	-	-
	20	-	-	-	-
4	3	+	+	+	-
	5	+	+	-	-
	10	+	-	-	-
	15	-	-	-	-
	20	-	-	-	-
5	3	+	+	+	+
	5	+	+	+	+
	10	+	+	+	+
	15	+	+	+	-
	20	+	+	+	-

Fussnote: Äthylalkohol 10 %; Phosphorsäure 0,1 %.

### Versuchsbeispiel 3

Drei Gemische mit den folgenden Zusammensetzungen wurden auf der Basis der Ergebnisse der Versuchsbeispiele 1 und 2 hergestellt und auf Bakterizideffekt in der gleichen Weise wie in Beispiel 1 (A) untersucht. Die Ergebnisse sind in Tabelle V enthalten.

#### Gemisch A

Äthylalkohol	87,0 %
Milchsäure	8,7 %
Phosphorsäure	4,3 %
insgesamt	100 %

#### Gemisch B

Äthylalkohol	61,7 %
Milchsäure	37,0 %
Phosphorsäure	1,3 %
insgesamt	100 %

#### Gemisch C

Äthylalkohol	57,0 %
Milchsäure	61,7 %
Phosphorsäure	1,3 %
insgesamt	100 %

3138277

-26-

-27-

Tabelle V

Chemika- lien	Konzentration (%)	Konzentration der Bestandteile in der wässrigen Lösung (%)			Kontaktzeit			
		Äthyl- alkohol	Milch- säure	Phosphor- säure	30 Sek.	1 Min.	5 Min.	10 Min.
Gemisch A	10	8,70	0,87	0,43	-	-	-	-
	7	6,09	0,609	0,301	-	-	-	-
	5	4,35	0,435	0,215	+	+	+	-
	3	2,61	0,261	0,129	+	+	+	-
	1	0,87	0,087	0,043	+	+	+	+
Gemisch B	10	6,17	3,70	0,13	-	-	-	-
	7	4,32	2,59	0,091	-	-	-	-
	5	3,09	1,85	0,065	-	-	-	-
	3	1,85	1,11	0,039	+	+	+	-
	1	0,617	0,370	0,013	+	+	+	+

Tabelle V (Fortsetzung)

Chemika- lien	Konzentration der Bestandteile in (%)	Konzentration der Bestandteile in der wässrigen Lösung (%)		Kontaktzeit			
		Äthyl- alkohol säure	Milch- säure	Phosphor- säure	30 Sek.	1 Min.	5 Min.
	10	3,70	6,17	0,13	-	-	10 Min.
Gemisch C	7	2,59	4,319	0,091	-	-	-
	5	1,85	3,085	0,065	-	-	-
	3	1,11	1,851	0,039	-	-	-
	1	0,370	0,617	0,013	+	+	+
Milchsäure	20				+	+	+
Phosphor- säure	20				+	+	+
	40				+	+	+
	35				-	-	-
Äthyl- alkohol	30				+	+	+
	20				+	+	+
Kein Zusatz	0				+	+	+
					+	+	+

Wie aus Tabelle V ersichtlich, war der Bakterizideffekt am stärksten mit der Mischung C und weniger stark mit der Mischung A, während das Gemisch B dazwischen lag. Jedes der Gemische zeigte einen

5 Bakterizideffekt, wenn die Konzentrationen an Äthylalkohol, Milchsäure und Phosphorsäure weit kleiner waren als die wirksamen Konzentrationen dieser Komponenten bei Einzelverwendung. Dadurch wurde ein markanter synergistischer Effekt festgestellt.

10

#### Beispiel 1

Die Bakterizideffekte jeder der in Tabelle VI aufgeführten Chemikalien auf an "Krebsschenkel-

15 artigen Fischkuchen (kamaboko-ähnliches Produkt)" anhaftende Bakterien, dessen Infektion durch Bakterien der Coliform besonders bekannt ist, wurden untersucht.

20	Gefrorener Alaska-Schellfisch	1 kg
	Salz	30 g
	L-Glutaminsäure	100 g
	Krebsaroma	5 g
	Kartoffelstärke	50 g
25	Eiswasser	300 g
	Insgesamt	1485 g

Ein zerschnitteltes Fleisch mit der vorstehenden Masse wurde zu einem Block mit einem Gewicht von

30 etwa 1 kg geformt und an einer Platte befestigt. Das Produkt wurde bei 40°C während 1 Stunde gehalten und seine Oberfläche wurde mit natürlichem roten Farbstoff

gefärbt. Das Produkt wurde bei 90°C während 1 Stunde dampfbehandelt und gekühlt.

Die Platte wurde von dem erhaltenen Produkt entfernt und während 10 Sekunden in eine Suspension von Escherichia coli (NIHJ-JC-2) getaucht, so dass die Bakterien vollständig anhafteten. Der verunreinigte Block wurde dann während 30 Sekunden in eine Wasserlösung aus jedem der Gemische A, B und C in den in Tabelle VI angegebenen Konzentrationen eingetaucht. Unmittelbar anschliessend wurde er entnommen. Die Standardplattenzählung wurde nach einem üblichen Plattenverdünnungsverfahren unter Anwendung eines Standardagar-Kulturmediums durchgeführt. Die Anzahl der Organismen von Coliform wurde nach dem Plattenverdünnungsverfahren unter Anwendung eines Desoxycholat-Agarkulturmediums ermittelt. Zum Vergleich wurde die Anzahl der Bakterien in der gleichen Weise unmittelbar nach dem Eintauchen des Blocks in die Bakteriensuspension oder nach weiterer Eintauchung desselben in Wasserstoffperoxidlösung oder Äthylalkohollösung bestimmt. Die Ergebnisse sind in Tabelle VI zusammengefasst.

Die Ergebnisse zeigen, dass das bakterizide Mittel gemäss der Erfindung eine vollständige Sterilisierung bei einer äusserst niedrigen Konzentration bewirkt, die 1/10 bis 1/14 der wirksamen Konzentration von Äthylalkohol allein beträgt. Die Konzentration der notwendigen Konzentration des Äthylalkohols in dem Gemisch war weit niedriger und beträgt etwa 1/11 bis 1/38 der bei alleiniger Verwendung von Äthyl-

3138277

- 30 -

- 31 -

alkohol erforderlichen Konzentration. Das gleiche lässt sich hinsichtlich der weiteren Komponenten feststellen. Dies bedeutet, dass die Kombination der Chemikalien gemäss der Erfindung einen markanten synergistischen Effekt erbringt und dass deshalb  
5 gleichzeitig die üblichen Probleme der Qualität der Nahrungsmittel, der Arbeitsumgebung, der Sicherheit und dgl. gelöst werden.



Tabelle VI (Fischkuchenprodukt)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentrationen (%)		Nach der Eintauchbehandlung	
		Ethyl-alkohol säure	Milch- säure	Standard-Platten- zählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Nicht-behandelt (unmittelbar nach der Anhaftung der Bakterien)				$9,9 \times 10^4$	$1,3 \times 10^3$
Destilliertes Wasser				$3,0 \times 10^3$	$2,1 \times 10^2$
Wasserstoff-peroxid	0,05			$2,1 \times 10^3$	$1,1 \times 10^2$
Gemisch A	10	8,70	0,87	0	0
	7	6,09	0,609	0	0
	5	4,35	0,435	$9,2 \times 10^2$	$6,3 \times 10$
	3	2,61	0,261	$2,5 \times 10^3$	$1,80 \times 10^2$
	1	0,87	0,087	$2,7 \times 10^3$	$1,90 \times 10^2$
Gemisch B	10	6,17	3,70	0	0
	7	4,32	2,59	0	0
	5	3,085	1,85	0	0
	3	1,851	1,11	$8,1 \times 10^2$	$5,2 \times 10$
	1	0,617	0,370	$2,6 \times 10^3$	$2,11 \times 10^2$

Tabelle VI (Fortsetzung)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentrationen (%)		Nach der Eintauchbehandlung	
		Äthyl- alkohol	Milch- säure	Standard- Platten- zählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Gemisch C	10	3,70	6,17	0	0
	7	2,59	4,319	0	0
	5	1,85	3,085	0	0
	3	1,11	1,851	$2,5 \times 10^2$	$6,1 \times 10$
	1	0,370	0,617	$2,7 \times 10^2$	$1,75 \times 10^2$
Äthyl- alkohol	70			0	0
	60			$2,5 \times 10^3$	$1,5 \times 10^2$

Um den Einfluss des bakteriziden Mittels gemäss der Erfindung auf den Geschmack der Nahrungsmittel zu untersuchen, wurde das in vorstehender Weise hergestellte Pastenprodukt von der Platte entfernt und unmittelbar dann während 30 Sekunden in eine wässrige Lösung jeder der verschiedenen Chemikalien eingetaucht. Es wurde dann einem organoleptischen Test durch eine Tafel von zehn Personen auf unüblichen Geschmack oder unüblichen Geruch unterzogen. Die Ergebnisse sind in Tabelle VII enthalten.

Es ist aus Tabelle VII ersichtlich, dass die Bakterizide gemäss der Erfindung keinen Effekt auf den Geschmack von Nahrungsmitteln zeigen, wenn ihre Konzentrationen nicht mehr als 30 % betragen. Da die Konzentration von 30 % weit höher als die aus Tabelle VI ersichtlichen wirksamen Konzentrationen liegt, ist klar ersichtlich, dass die Bakterizide gemäss der Erfindung ohne irgendeinen schädlichen Effekt auf den Geschmack der Nahrungsmittel verwendet werden können.

Tabelle VII (Fischkuchenprodukt)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Anzahl der Tafelteilnehmer, die einen unüblichen Geschmack oder einen unüblichen Geruch unter 10 Personen feststellten
Destilliertes Wasser	-	0
Wasserstoffperoxid	0,05	0
Gemisch A	40	4
	30	0
Gemisch B	40	5
	30	0
Gemisch C	40	8
	30	0
Äthylalkohol	70	10
	60	8

Beispiel 2

In diesem Beispiel wurden die bakteriziden Effekte jeder der in den Tabellen VIII und IX auf-  
5 gebühren Chemikalien auf Zwiebeln ( etwa 100 g) und Gurken (etwa 100 g), deren Infektion durch schädliche Bakterien am schwersten unter den  
geniessbaren pflanzlichen Produkten ist, in der gleichen Weise wie in Beispiel 1 untersucht. Die  
10 Ergebnisse sind in den Tabellen VIII und IX aufgeführt.

Die Gurken wurden einem organoleptischen Test  
in der gleichen Weise wie in Beispiel 1 unterworfen.  
Die Ergebnisse sind in Tabelle X enthalten.

Tabelle VIII (Zwiebeln)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentrationen (%)		Nach der Eintauchbehandlung	
		Äthyl-alkohol	Milchsäure	Standardplattenzählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Nicht-behandelt (unmittelbar nach der Anhaftung der Bakterien)	-			$5,3 \times 10^6$	$1,7 \times 10^4$
Blanchierung (*)	-			$2,5 \times 10^2$	0
Destilliertes Wasser	-			$2,25 \times 10^6$	$8,4 \times 10^4$
Wasserstoffperoxid	0,02			$3,3 \times 10^6$	$3,0 \times 10^2$
Gemisch A	10	8,70	0,87	0	0
	7	6,09	0,609	$4,4 \times 10^4$	0
	5	4,35	0,435	$2,5 \times 10^6$	$6,7 \times 10^3$
	3	2,61	0,261	$2,11 \times 10^6$	$5,4 \times 10^4$
	1	0,87	0,087	$2,80 \times 10^6$	$6,9 \times 10^4$

3138277

Tabelle VIII (Fortsetzung)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentrationen (%)		Nach der Eintauchbehandlung	
		Äthyl-alkohol	Milch-säure	Standardplat-tenzählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Gemisch B	10	6,17	3,70	0	0
	7	4,319	2,59	0,091	0
	5	3,085	1,85	0,065	0
	3	1,851	1,11	0,039	$2,30 \times 10^3$
	1	0,677	0,370	0,013	$2,18 \times 10^6$
Gemisch C	10	3,70	6,17	0,13	0
	7	2,59	4,319	0,091	0
	5	1,85	3,085	0,065	0
	3	1,11	1,851	0,039	$5,1 \times 10^3$
	1	0,370	0,617	0,013	$2,12 \times 10^6$
Äthylalkohol	70			$3,8 \times 10^3$	$1,3 \times 10^2$

(\*) Eingetaucht in warmes Wasser bei 80°C während 30 Sekunden.

Tabelle IX (Gurken)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentrationen (%)		Nach der Eintauchbehandlung	
		Äthyl-alkohol	Milchsäure	Standardplattenzählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Nicht-behandelt (unmittelbar nach der Anhaftung der Bakterien)				$7,9 \times 10^5$	$2,4 \times 10^4$
Blanchierung (*)				0	0
Destilliertes Wasser	-			$1,45 \times 10^3$	$4,1 \times 10^3$
Wasserstoffperoxid	0,02			$3,9 \times 10^4$	$9,2 \times 10^3$
Gemisch A	10	8,70	0,87	0	0
	7	6,09	0,609	0	0
	5	4,35	0,435	$5,3 \times 10^3$	$4,6 \times 10^2$
	3	2,61	0,261	$8,9 \times 10^4$	$3,9 \times 10^3$
	1	0,87	0,087	$1,29 \times 10^5$	$4,0 \times 10^3$

3138277



Tabelle IX (Fortsetzung)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentrationen (%)		Nach der Eintauchbehandlung	
		Äthyl- alkohol säure	Milch- säure	Standardplat- tenzählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Gemisch B	10	6,17	3,70	0	0
	7	4,319	2,59	0	0
	5	3,085	1,85	0	0
	3	1,831	1,11	0,039	2,9 x 10 <sup>2</sup>
	1	0,617	0,370	0,013	3,8 x 10 <sup>3</sup>
Gemisch C	10	3,70	6,17	0	0
	7	2,59	4,319	0	0
	5	1,85	3,085	0	0
	3	1,11	1,851	0,039	3,7 x 10 <sup>2</sup>
	1	0,370	0,617	0,013	3,7 x 10 <sup>3</sup>
Äthylalkohol	70			8,8 x 10 <sup>3</sup>	9,0 x 10 <sup>2</sup>

(\*) Einge taucht in warmes Wasser von 80°C während 30 Sekunden.

3138277

Tabelle X (Gurken)

Chemikalien	Konzentration (%)	Anzahl der Tafelteilnehmer, die einen unüblichen Geschmack oder unüblichen Geruch unter 10 Personen feststellten
Blanchierung		5
Destilliertes Wasser	-	0
Wasserstoffperoxid	0,05	0
	40	4
Gemisch A	30	0
	40	6
Gemisch B	30	0
	40	9
Gemisch C	30	1
	20	0
Äthylalkohol	70	10
	60	9

Beispiel 3

In diesem Beispiel wurde das in Versuchsbeispiel 3 beschriebene Gemisch B angewandt, um an pflanzlichen Produkten anhaftende Bakterien zu töten.

- 5 Zu Vierteln geschnittene Gurken und Kohl wurden mit Wasser gewaschen und in jede der in Tabelle XI

3138277

- 41 -

- 42 -

aufgeführten Chemikalien eingetaucht und die Anzahl der Bakterien wurde nach dem üblichen Plattenverdünnungsverfahren in der gleichen Weise wie in Beispiel 1 untersucht. Die Ergebnisse sind  
5 in Tabelle XI enthalten.

Tabelle XI

Pflanzliches Produkt	Chemikalien	Konzentration der chemikalien (%)	Eintauchzeit (Min.)	Nach der Eintauchbehandlung Standardplattenzählung (Zellen/g)	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/g)
Gurken (*)	Lediglich mit Wasser gewaschen			$4,0 \times 10^6$	$1,56 \times 10^3$
	Gemisch B	2 %	10	$3,9 \times 10^5$	0
			20	$7,2 \times 10^4$	0
			30	$5,4 \times 10^4$	0
		1 %	30	$2,4 \times 10^4$	0
Kohl (*)	Natriumhypochlorit (als verfügbares Cl)	200 ppm	30	$2,4 \times 10^5$	$8,5 \times 10^2$
	Lediglich mit Wasser gewaschen			$3,1 \times 10^5$	$1,3 \times 10^5$
	Gemisch B	1,0 %	30	$7,9 \times 10^5$	0
		0,7 %	30	$3,2 \times 10^2$	0
		0,5 %	30	$2,8 \times 10^2$	$5,0 \times 10$

(\*) Die Gurke wurde am Oberflächenteil geschlitzt und der Kohl war eine Probe, die ~~wahllos~~ aus zahlreichen Kohlköpfen gewählt wurde. Die Anzahl der Bakterien je Gramm wurde unter Anwendung von jeweils 10 g dieser Proben ermittelt.

3138277

- 43 -

- 44 -

Beispiel 4

Die Bakterizideffekte jeder der in Tabelle XII aufgeführten Chemikalien auf an der Oberfläche von 5 Brathühnchen anhaftenden Bakterien wurde untersucht.

Der Test wurde in der gleichen Weise wie in Beispiel 1 durchgeführt, wobei 51 g des nahe der Schwinge eines Huhnes genommenes Fleisch verwendet 10 wurden. Die Ergebnisse sind in Tabelle XII aufgeführt und belegen die markanten Effekte der Bakterizide gemäss der Erfindung.

Wenn der vorstehende Test mit der Ausnahme wieder- 15 holt wurde, dass das Gesamtfleisch eines Huhnes anstelle des Fleisches nahe der Schwinge verwendet wurde, wurden keine Bakterien (allgemeine Bakterien und Organismen der Coliform) festgestellt, wenn das Gemisch A in einer Menge von 5 %, das Ge- 20 misch B in einer Menge von 3 % und das Gemisch C in einer Menge von 3 % verwendet wurden. Bei niedrigeren Konzentrationen als den in Tabelle XII aufgeführten wurde ein Effekt der vollständigen Sterilisierung erhalten.

25

Durch die gleichen Tests wie vorstehend wurde festgestellt, dass die Bakterizide gemäss der Erfindung in gleicher Weise wirksam für Ochsenfleisch, Schweinefleisch und frische Meerestiere sind.

Tabelle XII (Hühner)

Chemikalien	Konzentration der Bestandteile	Konzentration der Bestandteile			Nach der Eintauchbehandlung	
		Athyl-alkohol säure	Phosphor- säure	Standardplat- tenzählung (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )	
Nicht-behandelt (unmittelbar nach der Anhaftung der Bakterien)	-	-	-	6,3 x 10 <sup>6</sup>	3,8 x 10 <sup>4</sup>	
Destilliertes Wasser	-	-	-	4,2 x 10 <sup>6</sup>	3,5 x 10 <sup>4</sup>	
Natrium- hypochlorit	0,02	-	-	3,7 x 10 <sup>6</sup>	3,9 x 10 <sup>4</sup>	
Gemisch A	10	8,70	0,43	0	0	
	7	6,09	0,301	0	0	
	5	4,35	0,435	3,9 x 10 <sup>5</sup>	8,7 x 10 <sup>2</sup>	
	3	2,61	0,261	3,8 x 10 <sup>6</sup>	2,9 x 10 <sup>4</sup>	
	1	0,87	0,087	4,1 x 10 <sup>6</sup>	3,7 x 10 <sup>4</sup>	

3138277

Tabelle XII (Fortsetzung)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentration d. Bestandteile		Nach der Eintauchbehandlung		
		Äthyl-alkohol	Milchsäure	Phosphorsäure	Standardplattenzählung (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )
	10	6,17	3,70	0,13	0	0
Gemisch B	7	4,319	2,59	0,091	0	0
	5	3,085	1,85	0,065	0	0
	3	1,851	1,11	0,039	5,1 x 10 <sup>4</sup>	7,8 x 10 <sup>2</sup>
	1	0,617	0,370	0,016	3,9 x 10 <sup>6</sup>	2,9 x 10 <sup>4</sup>
	10	3,70	6,17	0,13	0	0
Gemisch C	7	2,59	4,319	0,091	0	0
	5	1,85	3,085	0,065	0	0
	3	1,11	1,851	0,039	4,8 x 10 <sup>4</sup>	6,7 x 10 <sup>2</sup>
	1	0,370	0,617	0,013	3,7 x 10 <sup>6</sup>	3,2 x 10 <sup>4</sup>
Äthylalkohol	70				9,8 x 10 <sup>5</sup>	2,9 x 10 <sup>4</sup>

- 45 -  
- 46 -

Beispiel 5

Die bakteriziden Effekte der in Tabelle XIII  
aufgeführten Chemikalien wurden mit Hühnereiern  
5 getestet.

Escherichia coli wurde zur Anhaftung an etwa  
67 g Eier in der gleichen Weise wie in Beispiel 1  
gebracht und die Eier wurden dann während 30 Sekunden  
10 in eine wässrige Lösung jeder der angegebenen Chemi-  
kalien eingetaucht. Dann wurden die Oberflächen der  
Eier abgewischt und die Standardplattenzählung und  
die Anzahl der Organismen von Coliform wurden er-  
mittelt. Die Ergebnisse sind in Tabelle XIII ent-  
15 halten.

Es ist aus Tabelle XIII ersichtlich, dass die  
Bakterizide gemäss der Erfindung einen markanten  
Effekt als Bakterizidbehandlungsmittel für Eier  
20 besitzen.



Tabelle XIII (Hühnererler)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentration der Bestandteile (%)			Nach der Eintauchbehandlung	
		Äthyl-alkohol	Milch-säure	Phosphor-säure	Standard-Plattenzählung (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )
Nicht behandelt (unmittelbar nach der Bakterienanhaftung)	-				5,5 x 10 <sup>4</sup>	7,5 x 10 <sup>2</sup>
Destilliertes Wasser	-				2,8 x 10 <sup>4</sup>	5,8 x 10 <sup>2</sup>
Natriumhypochlorit	0,02				8,1 x 10 <sup>3</sup>	4,1 x 10 <sup>2</sup>
Gemisch A	10	8,70	0,87	0,43	0	0
	7	6,09	0,609	0,301	0	0
	5	4,35	0,435	0,215	2,7 x 10 <sup>3</sup>	9,8 x 10
	3	2,61	0,261	0,129	2,5 x 10 <sup>4</sup>	5,3 x 10 <sup>2</sup>
	1	0,87	0,087	0,043	2,5 x 10 <sup>4</sup>	5,2 x 10 <sup>2</sup>

3138277

Tabelle XIII (Fortsetzung)

Chemikalien	Konzentration der Chemikalien (%)	Konzentration der Bestandteile (%)	Äthyl-alkohol säure	Milch-Phosphorsäure	Nach der Eintauchbehandlung	
					Standard-Plattenzählung (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )	Anzahl der Organismen von Coliform (Zellen/10 x 10 cm <sup>2</sup> )
Gemisch B	10	6,17	3,70	0,13	0	0
	7	4,319	2,59	0,091	0	0
	5	3,085	1,85	0,065	0	0
	3	1,851	1,11	0,039	5,1 x 10 <sup>2</sup>	9,7 x 10
	1	0,617	0,370	0,013	3,1 x 10 <sup>4</sup>	4,9 x 10 <sup>2</sup>
Gemisch C	10	3,70	6,17	0,13	0	0
	7	2,59	4,319	0,091	0	0
	5	1,85	3,085	0,065	0	0
	3	1,11	1,851	0,039	4,8 x 10 <sup>3</sup>	5,8 x 10
	1	0,370	0,617	0,013	8,0 x 10 <sup>4</sup>	4,2 x 10 <sup>2</sup>
Äthyl-alkohol	70				3,9 x 10 <sup>3</sup>	5,1 x 10

3138277

Beispiel 6

In diesem Beispiel wurden die Bakterizideffekte jeder der in Tabelle XIV aufgeführten Chemikalien  
5 auf an der Oberfläche von Schinken anhaftenden Bakterien getestet.

Salz (1,5 %), 120 ppm Natriumnitrit, 550 ppm Natriumerythorbat und 0,3 % Natriumtripolyphosphat  
10 wurden einheitlich in etwa 2 kg Fleisch aus dem Schinkenteil eines Hausschweines injiziert. Das Fleisch wurde dann gerieben und geknetet, mit einem Baumwolltuch umwickelt und mit einem Faden geschnürt.  
Es wurde dann bei 40°C während 3 Stunden getrocknet  
15 und bei 57°C während 4 Stunden geräuchert, um den Schinken zu bilden. Der Schinken wurde bei 0°C über Nacht gelagert und als Testprobe verwendet.

Eine vorkultivierte Suspension von Escherichia  
20 coli und Lactobacillus vulgaricus wurden in physiologischer Salzlösung zur Herstellung einer Bakterien-suspension suspendiert.

Die Schinkenprobe wurde in Blöcke jeweils mit  
25 dem Gewicht von etwa 200 g geschnitten. Die Blöcke wurden während 5 Sekunden in die Bakterien-suspension eingetaucht, so dass die Bakterien an der Oberfläche der Blöcke anhafteten. Die Blöcke wurden dann in jeder in Tabelle XIV aufgeführte Bakterizidlösung  
30 während eines bestimmten Zeitraumes eingetaucht und dann entnommen. Dann wurde der Oberflächenteil jedes

3138277

- 50 -

- 51 -

Blockes aseptisch abgeschnitten und homogenisiert.  
Die Anzahl der Bakterien wurde gemessen. Die Ergebnisse sind in Tabelle XIV enthalten.

Tabelle XIV

Behandlung	Bakterien	Eintauchzeit gegenüber Bakterienzählung		
		30 Sekunden	1 Minute	5 Minuten
Eintauchung lediglich in Wasser	Organismen der Coliform	$5,1 \times 10^3$	$4,2 \times 10^3$	$1,55 \times 10^4$
	Milchsäurebakterien	$4,3 \times 10^4$	$2,6 \times 10^4$	$5,4 \times 10^4$
	Standardplattenzählung	$3,7 \times 10^4$	$2,2 \times 10^4$	$5,3 \times 10^4$
5 % Gemisch B	Organismen der Coliform	$1,4 \times 10^2$	$1,6 \times 10^2$	(-)
	Milchsäurebakterien	$4,3 \times 10^3$	$6,7 \times 10^3$	$3,0 \times 10^3$
	Standardplattenzählung	$2,9 \times 10^3$	$4,7 \times 10^3$	$3,5 \times 10^3$
10 % Natriumhypo- chlorit (als verfügbares Cl) 500 ppm	Organismen der Coliform	(-)	(-)	(-)
	Milchsäurebakterien	$6,9 \times 10^2$	$4,3 \times 10^2$	$1,1 \times 10^2$
	Standardplattenzählung	$2,1 \times 10^3$	$1,75 \times 10^3$	$3,8 \times 10^2$
	Organismen der Coliform		$3,8 \times 10^3$	$7,5 \times 10^2$
	Milchsäurebakterien		$6,6 \times 10^4$	$5,8 \times 10^3$
	Standardplattenzählung		$4,2 \times 10^4$	$6,4 \times 10^3$

- 52 -

Tabelle XIV (Fortsetzung)

Behandlung	Bakterien	Eintauchzeit gegenüber Bakterienzählung		
		30 Sekunden	1 Minute	5 Minuten
60 % Äthylalkohol	Organismen der Coliform	$3,9 \times 10^2$	$1,6 \times 10^2$	$1,2 \times 10$
	Milchsäurebakterien	$1,8 \times 10^3$	$3,4 \times 10^3$	$1,5 \times 10^2$
	Standardplattenzählung	$1,8 \times 10^3$	$5,4 \times 10^3$	$5,1 \times 10^2$
70 %	Organismen der Coliform	$2,0 \times 10^2$	$1,4 \times 10^2$	(-)
	Milchsäurebakterien	$7,8 \times 10^2$	$6,1 \times 10^2$	$1,1 \times 10^2$
	Standardplattenzählung	$2,2 \times 10^3$	$1,9 \times 10^3$	$5,5 \times 10^2$

Die Bakterienzählung ist die Anzahl der Bakterien je g, (-) bedeutet negativ.

Beispiel 7

Bei dem Verfahren der Herstellung von Wiener Würsten wird vor der Verpackung die wärmebehandelte Wurst  
5 üblicherweise (1) abgekühlt und in einem sauberen Raum getragen, (2) mit einem Trommelschneider geschnitten, (3) auf einem Förderband gefördert, (4) zu einem Ausrichter gebracht und (5) in ein Bündel gepackt.

10 Bei diesem Beispiel wurden die folgenden beiden Tests durchgeführt, um den Bakterizideffekt des Bakterizids (Gemisch B) gemäss der Erfindung zu untersuchen.

15 Beim ersten Test, der ein übliches Verfahren zeigt, wurden die Standardplattenzählung, die Anzahl der Milchsäurebakterien und die Anwesenheit oder Abwesenheit (positiv oder negativ) von Organismen der Coliform hinsichtlich der Wurst (1) in dem sauberen Raum  
20 und der Würste (6), die durch den Trommelschneider (2), den Förderer (3), den Ausrichter (4) und die Bündelung (5) gegangen waren, ermittelt.

Beim zweiten Test, der das Verfahren gemäss der  
25 Erfindung zeigt, wurde der gleiche Test wie vorstehend hinsichtlich der Würste (1'), die mit dem Bakterizid behandelt wurden und durch den sauberen Raum, den Trommelschneider (2'), der mit dem Bakterizid behandelt war, den Förderer (3'), der mit dem Bakterizid behandelt  
30 war, den Ausrichter (4'), der mit dem Bakterizid behandelt war und dem Bündler (5'), der mit dem Bakterizid <sup>gegangen waren,</sup> behandelt war, durchgeführt. Die gleichen Bestimmungen

wie vorstehend wurden hinsichtlich der Würste durchgeführt, die durch den sterilisierten Bündler (5') gegangen waren.

- 5 Die Ergebnisse sind in Tabelle XV aufgeführt.

Die Werte hinsichtlich der Vorrichtungen (2) bis (5) und (2') bis (5') wurden mit einer sterilisierten Gaze erhalten, die verwendet worden war, um eine Zone  
10 von 30 cm x 30 cm jeder dieser Vorrichtungen zu scheuern.



Tabelle XV

	Untersuchte Stellen	Standard- platten- zählung	Milch- säure bakterien	Organismen der Coliform
Übliches Verfahren	(1) Oberfläche der Wiener Würste im sauberen Raum (Zellen für jede Wurst)	$2,5 \times 10^2$	$1,8 \times 10^2$	+
	(2) Teil des Trommelschneiders, der die Würste berührt	$2,0 \times 10^2$	$8,8 \times 10^2$	+
	(3) Oberfläche des Förderers	$6,2 \times 10^3$	$5,2 \times 10^3$	+
	(4) Ausrichter	$7,2 \times 10^2$	$5,3 \times 10^3$	+
	(5) Bündler	$1,3 \times 10^4$	$2,5 \times 10^4$	+
	(6) Oberfläche der Würste, die durch den Bündler (5) passiert sind	$8,5 \times 10^4$	$5,7 \times 10^4$	+
Erfindungsgemässes Verfahren	(1') Wiener Würste (besprüht mit einer 10%igen Lösung des Bakterizids) im sauberen Raum	-	-	-
	(2') Produkt kontaktierenden Teil des Trommelschneiders, der mit einer 10%igen Lösung des Bakterizids besprüht ist	-	-	-
	(3') Oberfläche des Förderers, der mit einer 10%igen Lösung des Bakterizids besprüht ist	-	-	-
	(4') Ausrichter, der mit einer 10%igen Lösung des Bakterizids besprüht ist	-	-	-
	(5') Bündler, der mit einer 10%igen Lösung des Bakterizids besprüht ist	-	-	-
	(6') Oberfläche der Würste, welche durch den Bündler (5') passiert sind	-	-	-
-: negativ, +: positiv				

This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☐ FADED TEXT OR DRAWING
- ☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☒ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: \_\_\_\_\_

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.